

الاعتبارات الأساسية لتصميم الأثاث اليمني "التراثي" المعاصر

The Main Considerations In The Design Of Yemen Furniture In ElTehamy

ا. د/ إسماعيل عواد

أستاذ تصميم الأثاث بقسم التصميم الداخلي والأثاث كلية الفنون التطبيقية - جامعة حلوان

أ.م.د/ دينا فكري جمال

أستاذ مساعد بقسم التصميم الداخلي والأثاث كلية الفنون التطبيقية - جامعة حلوان

م/ منال عبد الله مظفر

طالبة ماجستير - كلية الفنون التطبيقية- جامعة حلوان

كلمات دالة :Keywords

تراث
Heritage
الأثاث التراثي
ElTehamy Furniture
الأثاث المعاصر
Modern Furniture

الاعتبارات الأساسية التي تشكل التصميم و تكسبه القوة هي النقط و الخطوط و الأشكال و القيم السطحية و هي جميئاً تعمل في تصميم الأثاث ، وقد سمعناها عناصر تشكيلية لأنها قابلة للتشكيل ، و هي مصدر هام للابتكار فتخرج عنها أشكال مجردة لا تعني موضوعاً معيناً معرفاً للرأي يتميز بالسمات الفنية الخالصة ، و يستطيع المصمم جمع هذه العناصر و مقايير لا حصر لها فتعطينا نتائج تصميمية لا حصر لها ، فهي وسيلة المصمم للتغيير عن إحساسه و قد استغلها المصممون في تصميماتهم من زمن بعيد ، ولكن جميعاً اتفقاً في أعمالهم على مفردات التصميم من نقطة و خط و إيقاع و شكل و كنته ... الخ و إيجاد هذه الأسس التعبيرية ما يميز عمل عن الآخر . **مشكلة البحث :** ضعف وقصور الجانب التصميمي للأثاث السكني المعاصر باليمن نتيجة للخلط بين ما هو يمني و ما هو وافد فغابت هويته . **أهمية البحث :** إبراز الهوية اليمنية في تصميم أثاث المنشآت السكنية ، الحفاظ على التراث اليمني من الاندثار و تحقيق تواصل فكري بين الأثاث التراثي اليمني والأثاث المعاصر . **هدف البحث :** وضع تصاميم مستمدة من التراث اليمني تعتمد على نقل المضامين والأشكال وجعلها في إطار حديث يواكب العصر ومتطلباته من حيث الأداء الوظيفي و الجمالي . **منهج البحث:** تعتمد الدراسة على المنهج الاستقرائي للبحث في الأثاث التراثي اليمني وتجريد عناصرها واستخلاص مضامينها . وكذلك المنهج التحليلي الذي يهدف لتحليل نماذج من عناصر الأثاث التراثي المعاصر .

Paper received 25th August 2019, Accepted 12th September 2019, Published 1st of October 2019

هدف البحث : Objectives

وضع تصاميم مستمدة من التراث اليمني تعتمد على نقل المضامين والأشكال وجعلها في إطار حديث يواكب العصر ومتطلباته من حيث الأداء الوظيفي و الجمالي .

منهج البحث : Methodology

تعتمد دراسة المناهج على التالي :
1. منهج استقرائي يبحث في الأثاث التراثي اليمني وتجريد عناصرها واستخلاص مضامينها .
2. منهج تحليلي يهدف لتحليل نماذج من عناصر الأثاث التراثي المعاصر .

الإطار النظري :- Theoretical Frame Work

تصميم الأثاث :

يقوم تصميم الأثاث على رغبة الإنسان في ابتكار عناصر و أشكال ذات صبغة جمالية و لها وظيفة تؤدي طلب من متطلبات المتعددة و أن لم يكن هناك غرض من تصميم الأثاث فلا داعي لوجوده لهذا التصميم هو الإبتكار التشكيلي باستخدام خامات متعددة لإنتاج منتج يؤدي وظيفة معينة صنع من أجلها كما يعتمد تصميم الأثاث على ثقافة المصمم و قدراته على التخييل و الإبتكار و لا يتم تصميم الأثاث في العمل التطبيقي في إطار شخصي واحد غالباً ، ولكن هناك عدة أشخاص أولهم المصمم الفنان ، و الثاني هو العامل الذي يقوم بتنفيذ التصميم ، و الثالث هو العميل الذي له متطلبات خاصة في التصميم (علي 2006) .

أولاً : العناصر التشكيلية و بناء العمل التراثي التصميمي :

تعد عناصر التصميم هي مفردات لغة الشكل التي يستخدمها المصمم الداخلي ، وسميت بعناصر التشكيل أو التصميم نسبة إلى إمكانياتها المرنة في إتخاذ أي هيئة مرنة وقابليتها للإندماج و التألف و التوحد بعضها مع بعض لتكون شكلاً كلياً للعمل

مقدمة :Introduction

التصميم الجيد هو الذي يتلائم مع البيئة المحيطة ، فيميل نحوها أو ينفر منها . هكذا تتحدد الاعتبارات الأساسية بناء على علاقته بإنسان معين ، أو تصميم معين ، يجد فيه ما يثير اهتمامه و شبع رغباته و احتياجاته .

الاعتبارات الأساسية لتصميم الأثاث تمثل الصفة التي يجعل الشيء مرعوباً فيه ، و تطلق على ما يتميز به الشيء من صفات تجعله مستحق القدير ، و المصمم عندما يشعر بأنه لديه شيء ما يحتاج أن يعمل به ، فسوف لا يرحب فقط في التغيير عنه علينا ، بل سيشعر كذلك بحاجته إلى تنفيذه بقواعد وأسس تصميمية ، و لعل مجالنا في عملية تصميم الأثاث هو من أكثر المجالات تعاملًا مع الأشخاص . هنا لما يتمتع به الأثاث من أهمية بالغة في حياتنا ، لكنه أحد أهم المكونات الأساسية للحيزات الفراغية من حولنا ، و الذي يؤثر علينا بشكل مباشر أو غير مباشر .

الاعتبارات الأساسية تهدف إلى إيجاد أشياء من صنع الإنسان لها كفاءات و بالقدر المناسب ، كلما أرتفعت القيمة الكلية لتلك الأشياء التي يبتكرها الإنسان المصمم ، فأعمال الأثاث لها إستخدامات نوعية ينبغي أن تكون بالضرورة ممتنعة للمشاهد و المستخدم ، كان تكون متناسبة و ذات خطوط و مساحات و ألوان و علاقات رقيقة و مبهجة للنفس .

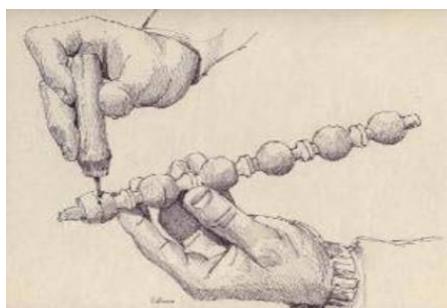
مشكلة البحث : Statement Of Problem

ضعف وقصور الجانب التصميمي للأثاث السكني المعاصر باليمن نتيجة للخلط بين ما هو يمني و ما هو وافد فغابت هويته

أهمية البحث : Study Significance

• إبراز الهوية اليمنية في تصميم أثاث المنشآت السكنية .
• الحفاظ على التراث اليمني من الاندثار .
• تحقيق تواصل فكري بين الأثاث التراثي اليمني والأثاث المعاصر .



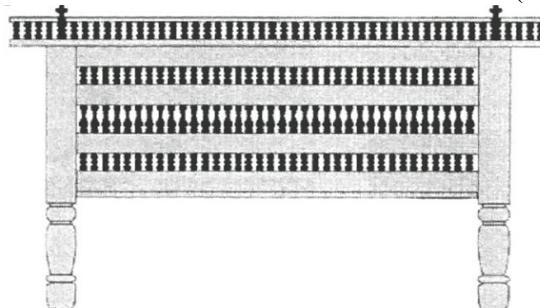


شكل (1) هذا تكوين التصميم مكون من حبات الرمان في الخط الواحد الموجود فيواجهة الناموسية من الأعمدة المتتالية ليكون لدينا خط و صمم منها الخطوط الآتية لواجهة الناموسية فيحتوي على أنواع مختلفة من تصميم للخطوط الأفقية والرأسمية والمائلة والخطوط المنحنية .

ثانياً: الأسس الجمالية التصميمية للأثاث التراثي :
الأسس الجمالية هي الاستمتاع بالوجود ، فتمتحن العمل التصميمي قيمة و معنى وجودياً حسياً مستمتعاً به الأفراد و ذلك بعد أن يحصل تأمين البقاء عن طريق تحقيق الإداء الوظيفي للعمل التصميمي و بذلك تكون الأسس الجمالية التصميمية تحقق إرضاء الجميع ، وتتعدد الصور و الأساليب التي تتحقق هذه الأسس التصميمية ، بحيث يصبح لكل منها كيفية خاصة تتطلب من المصمم مراعاتها بالصورة التي توصل الرسالة الجمالية التي يؤيدها العمل التصميمي (show-articlemain.2018.<www.grenc.com>.)

١- النسبة و التنااسب :

مصطلح النسبة فهو مرادف التنااسب ولكن في حدود تباين العلاقة بين خواص عنصرين فقط ، تستكمل النسبة مفهومها عند وصولها إلى مجموعة من المحددات و هي محددات إنسانية وظيفية تحددها متطلبات تشكيلية ، و محددات هندسية ، و من هنا نرى ان الحرفي التهامي اتقن عملية النسبة و التنااسب في تصميم الأثاث (Fant 2004) .

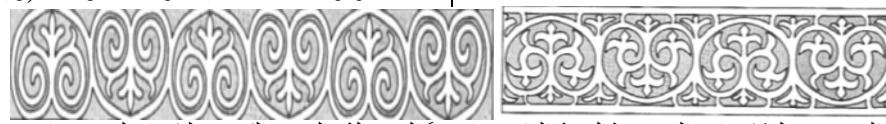


شكل (2) راعي المصمم التهامي في تصميم و تكوين التخت على شكل المستطيل حيث نلاحظ في جميع قطع الأثاث النسبة و التنااسب ..(Fant 2004)

٢- الوحدة و التنوع :

يوجد تناسق في التشكيل التصميمي لعتبة الباب ، و ذلك من خلال اعتباريين أساسيين أولهما : علاقة التشكيل ببعضها البعض ، و نقصد هنا من عناصر التصميم بأدواته من الخط و المساحة و الحجم و زخارف وغيرها ، و تتحقق هذه العلاقة بين العناصر بالأسلوب الذي يتألف فيه كل عنصر مع الآخر لخلق الإحساس بالإنسجام و الصلة المستمرة بين هذه العناصر.

ثانيهما : علاقة كل عنصر بالآخر في لعتبة الباب و الخلفية (المبني المعماري) ككل و هي علاقة هامة أذا نجد أنه يوجد توافق بين هذه العناصر و المساحة الكلية لواجهة الواحدة (رياض 2000)..

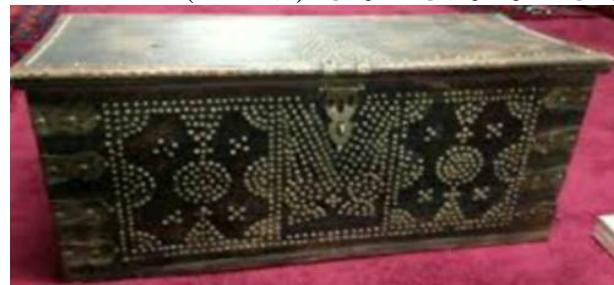


شكل (3) الوحدة و التنوع في لشكيلات الزخرفية لعتبة الباب و أيضاً المعمولة بالنورة الكريي لتكرار لوحدة واحدة مع التنوع في اتجاه الوحدة الزخرفية لإعطاء ثراء للتصميم (Fant 2004)..

التصميسي . وقد اختلف العلماء و المصممين و النقاد في تحديدها و إتفق البعض الآخر علي وجودها مثل (ش. إسماعيل 2007). :
١. النقطة . ٢. الخط .

١- النقطة :

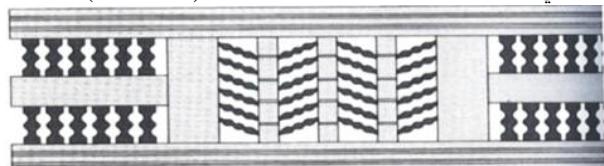
النقطة كما في علم الهندسة – هي مجرد موضع في الفراغ ليس له أبعاد ولا مادة ، و هو ما قد يجعل تعريف النقطة فكرة تجريبية صعبة الإستيعاب ، إلا أن وجود نقطتين مما يوحى ببداية ما و نهاية ما ، و يقودنا إلى فكرة الخط الموصل بين النقطتين . أما النقاط التي تنتشر على هيئة حلقة يوحى بوجود بؤرة ما أو بتركيز الإهتمام بشكل أو بآخر . و عندما تتحرك النقطة في الفراغ ، أو عندما ترتبط نقطتان ، ينشأ خط . و يتسم الخط بأنه قد يكون مستقيماً أو منحنياً ، و بأن له طولاً و ليس له عرض (بایل 2008) .



صورة(1) بصورة عامة نجد أن التصميم بالنقطة في الصندوق لقد حقق تكوين ببساطة وحدة هندسية و هي الدائرة التي توحى بالعمق و أيضًا تأثير النقطة باللحمة فيعتبر عنصرًا ملFTAً للاهتمام ، وأيضاً تكرار النقط المجتمعة و المترابطة فإنها بحكم طاقتها الكامنة كقيقة توحى بإثارة أحاسيس حركية (الدراسة 2019)

٢- الخط :

بعد عنصر أقدم وسيلة للرسم و التمثيل ، فهو بعد واحداً من أكثر العناصر التشكيلية أهمية كعنصر فهو معبر جيد عن الحركة و الكتل ، و الخط في الواقع ، عبارة عن شكل يبدو طويلاً في الأساس إلى عرضه ، بحيث يظهر أن له بعداً واحداً هو الطول و الوحيدة التي تمثل أصل الخط هي النقطة (point) ، إذ بتكرارها وتلاحقها بمسار واحد يتكون شكل خط ، و هو بحكم طبيعته الإتجاهية هذه بيئاميكي مقارنة بالنقطة ذات الطبيعة الساكنة (علا 2017) .



صورة(2) هذا التصميم لواجهة ناموسية الشبيه بالمنبر فيحتوي على الخطوط الأفقية والرأسمية والمائلة والخطوط المنحنية البسيطة فأعتمدت تصميمها على تلاقي الخطوط الرأسية والأفقية مما عمل على الإحساس بالتوازن ، الخط الرأسى بحكم تعبيره عن الإستقرار و التسطيح يلعبان دوراً في إثارة الإحساس بالتوازن في القوى . (عمان 2016)



المنتظمة و الغير منتظمة تكسب التكرار الأساسي تنوعاً محبوباً جميلاً ، ومن التكرار يظهر التعميم كقيمة واضحة في التعبير التصميمي للأثاث و يظهر التعميم بيقاع منظم كالاثاث أيًا كان نوعها ، أما من الناحية البصرية فإن تكرار العنصر الزخرفي في الأثاث أين كان شكله دائمًا ما يتبع عنه متعة بصريه فالنكرار مرادف للنظام ، كما أنه يبعث على الراحة والإطمئنان ، أما من حيث المعنى فإن تكرار العناصر الزخرفية مهما كان شكلها أو لونها ، أو أسلوب تجريدتها يسمح بتفسيرات متعددة القراءات (القططاني 2009) ..، و نلاحظ دائمًا التغييرات بتكرار و إنظام لتعطي إحساساً بالفخامة .



صورة (3) نلاحظ أن الحرفى لجأ إلى تقسيم الظاهر إلى خطوط رأسية معتمدة على التكرار القائم على ثبات الوحدات و المسافات محدثاً بذلك إيقاعاً تصميمياً متزناً (الدراسة 2019)

والتماثل يكون في الوحدة الزخرفية شكلاً و نحتاً أو لوناً ، و توازن العناصر التشكيلية في اللوحة و تنساق تأليفها قائم على محاور عدة ، و هنا تكمن القيم الجمالية التقليدية عند المصمم من انه قائم على التوازن و التمازن بين الوحدات التشكيلية ، و أهم مبادئ التشكيل قائم على التأليف للتوازن و هو يقوم علي مبدأ تشابه نصف العمل بنصفه الآخر لوناً و شكلاً (فانصو 1995) .

3- الإيقاع و التكرار :
سمح التكرار بتنعيمه أكبر قدر ممكن من الأسطح التصميمية كالاثاث أيًا كان نوعها ، أما من الناحية البصرية فإن تكرار العنصر الزخرفي في الأثاث أين كان شكله دائمًا ما يتبع عنه متعة بصريه فالنكرار مرادف للنظام ، كما أنه يبعث على الراحة والإطمئنان ، أما من حيث المعنى فإن تكرار العناصر الزخرفية مهما كان شكلها أو لونها ، أو أسلوب تجريدتها يسمح بتفسيرات متعددة القراءات (القططاني 2009) ..، و نلاحظ دائمًا التغييرات



شكل (4) نرى في الصورة إلى التمازن و الإتزان المتكامل في زخارف التخت الذي يوحى بالإستقرار و الثبات و كل هذا التشكيل في تناقض تام يشعرنا بالراحة و الطمأنينة . (آخرن 2011)

عروضها ، و المناضد و عروض القرصنة و الخ ، ومن ثم على النسب الخاصة بها و المعاومة التعبيرية و مع حرية الإبداع الزخرفي التشكيلي في نسب هذه القطع و لكن يقيدها الجانب الوظيفي " تتواءم تلك المحددات التصميمية مع الملائمة التعبيرية الشكلية و الوظيفية (سلامة 2007) .

القيمة الوظيفية الزخرفية في الأثاث التراثي :
يرتبط الوظيفة في الشكل الزخرفي في الأثاث قديماً بمحددات تصميمية تتصل بطبيعة الاستخدام هذه القطعة ، كما تتعلق هذه المحددات بالوظائف التي تؤديها القطع و بالتالي فإن طبيعة هذه الوظيفة تؤثر على شكل و حجم و أبعاد التصميم ، مثل التخت ، المقاعد " الكرسي المربع ، و نسبة القاعدة إلى ارتفاعها و



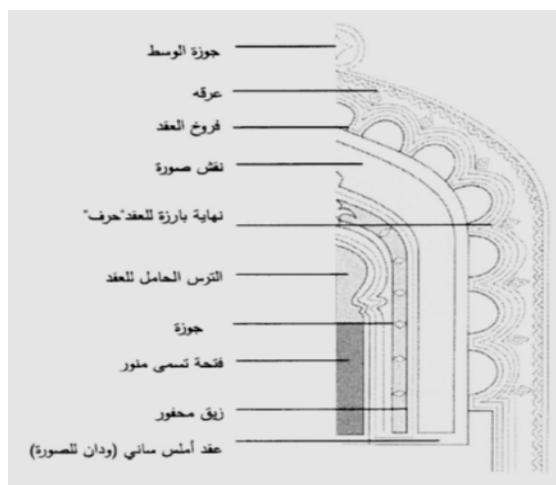
صورة (4) هذا التصميم لتخت لقد اشتغل المصمم التهامي على الأشكال التهامية في أرجل التخت وهي على شكل حصن البحر و لها أيضًا قيمة وظيفية تعبيرية (الدراسة 2019)

الإتساق بين الهيئات والأشكال في تصميم الأثاث ، و مدي فاعليتها في التأثير المشاهد وقدر هذا الوعي يكون نجاحه في استخدام أسس و عناصر التصميم و لمعرفة المزيد عن القيم الجمالية للشكل الزخرفي (سلامة 2007) .



شكل (4) إسقاط الحرف التهامي الدمج بين القيمة الجمالية كقطعة فنية منحوته و كالقيمة وظيفية لشكل التخت عناصر التصميم الإعتبارية حق أكبر قدر من الجمال بطريقة متزنة و متوافقة (آخرن 2011)

أن المجتمع القديم يقاس بمدى تطور الأساليب التي تدخل ضمنها إنتاج الخامات النصف مصنعة و لا شك أن اليمن تتجه بشكل فعال في إنتاج الكثير من الخامات القديمة و الحديثة و التي أخذت دورها لإنتاج العديد من المنتجات الصناعية . و بالتالي فيمكن استخدام هذه الخامات في إخراج العديد من الأعمال التصميمية ، و من أهم هذه الخامات هي الأخشاب و الحديد و النحاس و الأقمشة و الجبس و الزجاج ، الطوب .. وغيرها .



شكل (5) مسميات الزخرفة الموجودة التي تعلو الكوة . (Fant . 2004)

3. الخامات المستهلكة :

تنتج بهذه النوعية من الخامات إلى الاستفادة من المنتجات التي تستخدم في الحياة اليومية بغرض استخدام معين و توجيهها في مجال الأعمال التصميمية إلى قيمة جمالية أو استخدامها مضافة و يتم ذلك عن طريق إستخلاص الإعتبارات ذات التأثير المتبادل على كل من خصائص المواد و أثرها على وظائف سطوح المنتج المراد استخدامه في الأعمال التصميمية . و تتضمن النوعيات مثل : الجبال و القطن و الموكب (الخيالة) و الزجاجات .. و غيرها .

4. الخامات المصنعة :

لا يجب أن تقف هذه الخامات في إطار ضيق محدود ، بل أن تكون شاملة و متنوعة لمعظم الخامات التي تستخدمها في حياتنا اليومية و تتضمن الخامات الآتية : نشرة الخشب و بقايا الخشب و المفاتيح القيمة ، بقايا المنسوجات .. و غيرها .

و منها سيتم شرح بعض الخامات المستخدمة في الأثاث التهامي لظهور بعض خصائص و سمات التكوين داخل المعالجات

القيمة الجمالية للزخرفة في الأثاث الترازي :

القيم الجمالية ، هي اللغة الرياضية أو الترجمة العددية التي يصل إليها المصمم في تصميم الأثاث التعبيري عن العلاقات المختلفة التي يمكن إدراكها داخل العناصر الإنسانية ، هذا فضلاً عن مدى التحكم في إمكانية ربط العناصر البصرية و تحقيق أكبر قدر من



تحقيق التوازن بين الوظيفة و الشكل للأثاث الترازي :

مما أدى إلى :

1. تميزت الحركة بالزخرفة التقليدية و استخدام نماذج تؤدي الوظيفة و كذلك لديه شكل زخرفي متميز .
2. المزاج بين التصميم و البيئة الطبيعية ، أدى ذلك إلى استخدام الأخشاب المحلية و الأحجار الطبيعية .
3. إهتم الحرف بحركة الفنون و الحرف بالتشكيلات الزخرفية في تصميم الأثاث مما أدى إلى الشكل يخدم للوظيفة .
4. الأثاث الترازي يحتوي على قيمة تشكيلية من خلال الزخارف الموجودة فيه .
5. دمج الشكل في الوظيفة و الوظيفة بشكل مما أدى إلى ذلك بروز الفخامة و الشموخ في تصميم الأثاث الترازي .
6. تأثير الشكل على الوظيفة من حيث الإستخدام المنتج و يوجد مرونة و إنساب حقيقى بينهما .
7. الإحساس بالتزامن بين الأشكال الزخرفية و بين وظيفة الأثاث الترازي الذي حق فكرة تعليق الزمن (أفكار الرسوخ و الثبات) هذه الأفكار تنتج تصميم متافق و متشابك مع بعضها البعض .
8. لقد إستفادة الوظيفة من الشكل و ذلك لتحقيق فكرة تعدد الوظائف للشكل التصميمي للمنتج التهامي الترازي .
9. أن الشكل الزخرفي للأثاث الترازي التهامي يؤدى وظيفة اللوحة الزخرفية مع خلفية الجدار المتكي عليه لفهم جماليات التشكيل الزخرفي في الأثاث الترازي يظهر لنا تناغم فيما بينهما .
10. السمة التي يميز الأثاث الترازي التهامي أنه حق الوظيفة الشكلية و التعبيرية و الأدائية .
11. المصمم التهامي ركز كثيراً على الجانب الوظيفي من حيث تصميم (المنتج ، خدمة ، مادة بصرية) ليصنع توجهاتهم و نمط حياتهم ، و رغباتهم و احتياجاتهم كلها .
12. الوظيفية هي الأهم و هي الغاية في صنع الأثاث التهامي (الدارسة 2019) .

المواد و الخامات المستخدمة في الأثاث الترازي :

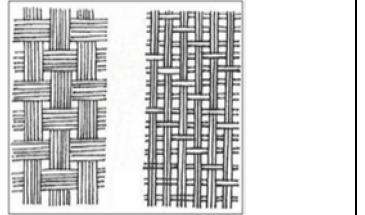
1. الخامات الطبيعية :

إن البيئة اليمنية تزخر بالعديد من الخامات الطبيعية ذات الإمكانيات المتعددة في إخراج العديد من الأعمال التصميمية المبتكرة والتركيز على أن تكون هذه أعمال الأثاث ذات قيمة نوعية جمالية في الوقت نفسه مثل فروع النخيل والقص و الجريد .. وغيرها .

2. الخامات النصف مصنعة :

ذلك المواد والخامات المشاركة في الأعمال التصميمية للأثاث التراثي مثل (أمين 2000) :

التصميمية للأثاث التراثي في هيئة منظومة من المواد والخامات المتعددة والمختلفة والتي يصاحب ظهورها نوع من المقاولات الإدراكية والحسية والتي ترتبط ارتباطاً مباشراً بحقيقة وكنة

الخامات	تعريف	
الأخشاب	 <p>خشب الفقل يستخدم في عمل السقوف وأعتاب الأبواب .</p> <p>خشب الساج يستخدم في صنع الأثاث .</p> <p>خشب التمر الهندي يستخدم في صنع الأثاث مثل التخت و الأبواب وأعتابها و النوافذ .</p> <p>خشب السدر " العرج " يستخدم في صنع المناير و القعائد و الصناديق .</p> <p>خشب الطنب وبعتبر من أكثر المصادر الأساسية ، ويستخدم في صناعة الخزران و التواقد والأبواب .</p>	
الأحجار	 <p> يتم تغطية الأسطح الأمامية للأثاث بالحبار المصنوعة من سعف النخيل</p>	 <p>طريقة تحبيل الأثاث التهامي</p>
الأقمشة	<p>من الصناعات الحرفية التي اشتهرت بصناعتها مدينة تعز لصناعة المفارش العطر و المحاد " الوسائد " وهي من الصناعات القيمة ، وقد اشتهرت بجودة صناعتها فكانت تصدر إلى مدن يمنية أخرى ، بما يدل على إهتمام الدولة بهذه الصناعة .</p>	 <p>المصانف المنسوجة في زبيد</p> <p>شكل الهدمة المنسوجة في زبيد</p> <p>المحاد الغشيمي التي تعرف بأشكالها الشطرنجية</p>
الحصير	<p>بساط مصنوع من جريد النخيل ، تتم صباغته بالألوان المستخرجة من الطبيعة و يوضع الجريد بالماء الساخن مع إضافة المادة الملونة " صبغات لونيه " ويفجف تحت أشعة الشمس ، أما الزخارف عبارة عن أشكال زخرفية هندسية مثل المثلثات المتجلورة و المتقابلة و الخطوط المنكسرة، يستخدم في فرش المساجد كالسجاجيد للصلوة ، و المسادف الخاص بالموائد و الكراسي الخاصة بالنوم في فصل الشتاء البارد ، وهي ملونة بألوان بدعة منتهية الدقة و بإشكال مخرفة بدقة هندسية</p>	 <p>الحصير له استخدامات عديدة كما هو موضح بالصور</p> <p>ر له استخدامات عديدة كما هو موضح بالصور</p>
الألوان		<p>للأصباغ من النباتات والمواد الطبيعية ، وقد توفرت في اليمن الخامات الطبيعية و يأتي في مقدمتها الورس والعصفر و قرف الأرطى ، و قرف السيدري و يعتبر الورس من الأصباغ النادرة و هو من النباتات – التي لا يمكن أن تثبت إلا في اليمن و هو نبات يعطي صفرة فاقعة¹ ، و من اسماء النباتات التي شكلت مصدرًا أساسياً</p>

الجمالية و الحاجة المادية التي يستشعرها المتألق لحظة وجود التصميم .

١ - الطابع الوطني :

يتمثل في تحقيق إنتماء التصميم الداخلي للبلد الذي ينتمي إليه بكل ما يحويه من قيم حضارية و إجتماعية و ثقافية فمثلاً في اليمن و ما فيه من حضارة تهامة و ما فيه من حضارة عن زبيد .

١ - الخامة من حيث الملمس :
أن قيمة الخامة في نشوء التصميم تتطرق من كونه يرتبط بمنفعة و وظيفة وفائدة و أداء ، و يفقد التصميم قيمته كوجوده بدون تحقيق الخامة وظيفتها التي تؤديها .

٢- الخامة من حيث اللون :
و هو أن يحقق التصميم مظهراً واضح قادرًا على إشاع حاجه المتألق الجمالية و الوظيفية وفقاً لصورة الذهنية و الخبرة



صورة (8) إستلهام طابع معاصر من الهوية الشخصية التصميمية المتأثرة بيقاع فريد في كثله الهندسية المنتظمة المكونة للمقعد وأيضاً هنا ديناميكية في الظهر و القاعدة ، و أما للألوان فاستخدم الألوان الأساسية التي يستخدمها الحرف القديم (2019) [\(http://www.ar.wikipedia.org/ \)](http://www.ar.wikipedia.org/)

المعاصرة في التصميم :
كلمة (معاصرة) في اللغة مشتقة من الفعل (عَصْرُ) و تستخدم كثيراً بمعنى (متزامن) أي يعيش فترة زمنية معينة محددة بعد قليل من السنين ، أي متواجد و مرتبط مع الزمان و متافق مع الدرجة الحاضرة للمعرفة الإنسانية (وزيري 1987) . ، والمعاصرة هي القدرة على التعامل مع الحاضر بكل إمكاناته و مقوماته و منطلباته ، مع الارتباط الفكري بالماضي من ناحية ، و بالمستقبل من ناحية أخرى ، و المعاصرة في هذا التعريف هي نظرة متحركة مع الزمان لا تلتزم بقوالب معينة أو بنظريات و اتجاهات خاصة (محمد 2013) .. ويقول حسن فتحي عن المعاصرة " إن العمل التصميمي الذي يكون مرتبطاً بزمانه أو معاصرًا يجب أن يكون مندمجاً مع النشاط اليومي للإنسان " فالعمل التصميمي الذي يكون معاصرًا لابد أن يشمل على عدة ثوابت في أصل تكوينه ، بحيث تكون هذه الثوابت أو الحلول قادرة على مواجهة أكبر عدد من التغيرات ، بنفس الكفاءة و لمدة زمنية طويلة (الحليم 1991) .

المعاصرة ليست ذوباناً في الراهن ، و ليست إنسلاخاً من الجذور ، وإنما هي تفاعل مستديم و حضور فاعل و حيوي مع مستجدات العصر ، و رفض للإنزواء و الهروب إلى كهف الماضي ، و من الخطأ الإفتراضي أنه من أجل المعاصرة لابد من الإغراق و مقاومة تاريخينا و ثقافتنا بالإندماج في الآخر الحضاري ، و يكفينا دليلاً على ذلك لم يرو لنا التاريخ أن أمّة من الأمم استطاعت أن توافق المعاصرة بدون الإعتماد على تاريخها و قيمتها و أصالتها الحضارية ، فالحضارة الغربية الحديثة لم تتحقق كل إنجازاتها إلا بالإعتماد على قيمتها و تراثها التاريخي (محمد 2013) .

المعاصرة مطلب حضاري يوصفها صورة الوجود والفاعلية في الحياة الراهنة وهي عامل توازن يمنع المجتمع من التحول إلى ورقة في مهب الريح ، فالمعاصرة حيوية دائمة للتفاعل المستمر مع الواقع ، المعاصرة الحقيقة و الفاعلة هي التي تأتي عبر الأصلة التاريخية والحضارية ، و الأصلة هنا لا تعني العودة بالمعنى الزمني ، وإنما تعني الأخذ بنمط حضاري من أجل إعادة الأصول و القيم التي صنعت الماضي ، فيتم المجتمع بالقوة و المعرفة و يجعله قادر على تحقيق الطموحات الحضارية المستقبلية . (د. علي 2016) .

أهمية المعاصرة في التصميم :
المعاصرة هي ذلك المعنى الدال على الكيان الذي يعيش فيه الأن بكل مكوناته المادية و الفكرية ، و روح المعاصرة هي تلك القيمة الجوهرية في معنى المعاصرة ، و هي الشيء المميز لعصر بذاته عن سواه من العصور ، و أن كانت المعاصرة تاج فكري ثقافي يفرز تاج حضاري و معماري ، فإن أهمية المعاصرة هي أهمية حضارية ثقافية و معمارية .



صورة (5) تنوع في الخامات و ملمسها مما حقق الوحدة و الترابط بين وحدات أثاث الغرفة (الدراسة 2019)



صورة (6) لعبت الألوان في حياة الإنسان التهامي دوراً كبيراً في توفير عنصر الملمس المطلوب من حيث إستخدامه لعدة خدامات متوازنة مثل خامة الخشب و أيضاً قام بوضع الزجاج الملون لما تبعسه من احساس بالدفء و الصلابة في نوافذ منزله لتدخل عليه البهجة و السرور ليدخل أشعة الشمس إلى المنزل لتزيد من جمال المنظر (آخرون 2011) .

٢- الطابع الإقليمي :

هو ما يعكس تجاذب المشاهد المصمم مع الإقليم ، أي المنطقة التي ينتمي إليها التصميم الداخلي بظروفه الإجتماعية المحلية و ظروفه الطبيعية فمثلاً التصميم يرتبط بالطبيعة اليمنية أو التهامية أو ما فيها من مشاهد ترتبط محلياً بهذه الرقعة الجغرافية (إقتباس من الزخارف العربية الإسلامية) .



صورة (7) معالجة قطع الأثاث من الناحية الوظيفية و الجمالية لتنميه طابع متفرد بملامح وطنية إقليمية

(<http://www.helwan.edu.eg>) 2019)

٣- الشخصية التصميمية :

و هي تتأكد من خلال الأساليب التي يتفرد بها المصمم في معالجة قطع الأثاث الداخلية من الناحيتين الوظيفية و الجمالية لتنمية الملامح الواضحة يتجسد فيها الطابع الوطني و الإقليمي و إيجاد حلول معاصرة تتسم مع طبيعة المرحلة المكانية و الزمانية . هذه المحاور الثلاث مفهوم واحد لا يتجاوزها ولا يمكن أن تتحقق الهوية من دون تزاوج و حضور الطابع الوطني و المحلي و كلها لا تتحقق دون مصمم له أسلوبه المميز و كيانه المستقل و تفكيره الإبداعي و خياله الإبداعي المؤثر مع استلهامه للحضارة و التراث الذي ينتمي إليه (لفته 2012) .

لمجموعة محددة أو غير محددة من الناس لهم ثقافة واحدة أولهم تتفاوت مخالفة" و بالتالي لا شك من أنها ستأتي عبرة عن التتابع الحادث في القوانين والنظم وفي الظروف والأحداث الحضارية و ملامح المجتمع على اختلافها، و بناءً عليه فإن هي:



صورة (9) استخدم المصمم أشكال متعددة للمعاصر فأخرج من شكل المكعب كنبة توحى للعين بالإستقرار و الثبات و في التصميم الثاني يضيف الشكل الحلواني الإحساس بالحركة الجمالية في التصميم ، و لقد راعى الجانب الوظيفي فيها (<http://www.w-dd.nat>) 2019

تقسيم الشكل التصميمي من حيث المضمون:
العلاقة بين الشكل و المضمون تعد قضية هامة و أساسية في التصميم الزخرفي للأثاث حيث أن الشكل الخالص هو جوهر الموضوع، كما يوجد حافزاً يدفع كافة أشكال المادة للذوبان في الشكل إلى أقصى مدى، و كل شيء في التصميم الزخرفي هو مزيج من الشكل و المادة، و علي المصمم أن يوفق بين المضمون الوظيفي و الشكل المعطى له، لتحقيق التوازن بينهما، فعندما يزيد الاهتمام بالمضمون النفعي عن الشكل فإن قطعة الأثاث تفقد الجانب الجمالي و إذا حدث العكس تظهر مبالغة في التشكيل، و يري أفلاطون الشكل على "أنه فكره" ، شيئاً أولياً ، تسعى المادة إلى التغلغل فيه ، و هو كيان روحي بسيط على المادة .
و تنقسم الأشكال من حيث المضمون إلى:

أ- أشكال تعبرية .

ب- أشكال رمزية .

أ- أشكال تعبرية :

يقصد بها أن تكون تلك التكوينات و التشكيلات الزخرفية معبرة عن فكرة ما، مثل الأثاث التهامي في الفن اليمني القديم، و التي كانت تعبر عن السلطة و القوة بجميع الخطوط و وحداتها الزخرفية كما في المنبر و التخت ولكن تنوع في تصميم التخت بعدة أشكال تعبرية كما و هو موضح في الصورة ().



صورة (11) يتوفر في شكل الكرسي التنساب و يتلائم مع جسم الإنسان (<http://www.twitter.com>) 2019

ب- أشكال رمزية :

و هي التي تربط بعناصر ذات اصطلاحات للدلالة عليها أو علي مكان تعرف بها، أي أنها تعبر من خلال تشكيلها عن معانٍ و ايحاءات بها مضمون رمزي، فالرمز هو ابداع فني تظهر فيه فكرة الفنان و قدرته على التواصل للكوّة بشكل الوردة تصميم الفنان التهامي، فهو لم يأخذ الشكل التعبيري ولكنه عبر عن الوردة بتكون رمزي (سلامة 2007) .

الأثاث المعاصر في التصميم :
عرف الأثاث - عموماً - على أنه "بصمة الإنسان على الفراغ في ظل مجموعة من القوانين والنظم وفي إطار ظروف و محددات محبيطة لتحقيق متطلبات وأهداف معينة في زمان و مكان محددين

حيث (سلامة 2007) :

1- تقسيم الشكل من حيث التمثال .

2- تقسيم الشكل من حيث المضمون .

تقسيم الشكل التصميمي من حيث التمثال :

فالشكل المتماثل في التكوين إما تمايل مطلق حيث يوجد تمايل في جميع محاوره أو تمايل في التكوين الخارجي الذي تكون جميع أضلاعه متساوية و جميع أوجهه الخارجية متشابهة و متطابقة، و التي تعتبر جزء لا يتجزأ من التشكيل الزخرفي البناي (رافت 1970) ، أشكال ذات هيكل متماثل في التكوين ، كما في صورة التخت أرجل التخت منحوتة على شكل حسان بحر و هنا نقول أن التمثال يكون في الوحدة الزخرفية من حيث الشكل ، و توازن العناصر التشكيلية في اللوحة و تناسق تأليفها قائم على محاور عدة



صورة (10) يعتمد تصميم الكرسي على التمايل و الذي يثير الإحساس بالحركة مما يجعله في وضع متزن و توافق و جدية و هدوء (<http://www.pllatfrom.almanhal>) 2019

زخرفية، و الخط في عدة اتجاهات، في عدة اتجاهات يمثلها التكوين الزخرفي عام، و سوف نوضح أنه أساليب الهندسة التشكيلية في زخرفة الأثاث من خلال تلك العمليات .



صورة (14) يتضح من الشكل الهندسي والخطوط المنكسرة تؤدي لحركته المستمرة أي لا يوجد رتابة في التصميم (<http://www.pt.slideshare.net>) 2019)

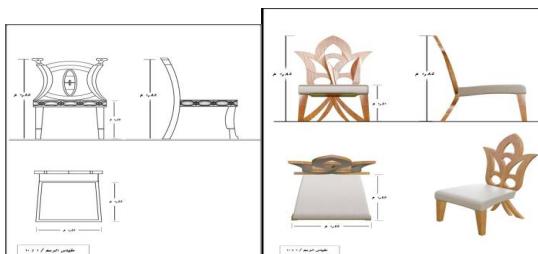
تصاميم مستوحى من الأثاث التراثي اليمني " التهامي " بطريقة معاصرة :
 يتم ذلك عن طريق الإستلهام ، و يمكن تحديد خصائص الإستلهام من الأثاث التراثي التهامي كأتي :

1. المرونة : هي سهولة التغيير في الشيء لكي يناسب الظروف الجديدة وهي قدرة المصمم على إعطاء عدد متعدد من الإستجابات التي لا تتمي لمظهر واحد (السوسي 2015) ، و الدمج بين الأصلية والمعاصرة في التصميم . و هدفها هو التطوير من الإستلهام الفكري من التراث ، و أيضاً حل كل مشكلة تصميمية بما يتوافق مع الاحتياجات البيئية و الثقافية و الاجتماعية لكل تصميم (داود 2014) .

2. الشمولية : هي الإحتواء و التضمين ، و الشمولية بأنها محاولة لفهم جميع أجزاء نظاماً ما كل بحيث تكون كاملة التنااغم و التكامل فيما بينها و خالية من الحدود الفاصلة بين الأجزاء (على 2016) .

3. الترابط و التداخل : حيث تداخل التقليد و العادات مع مواكبة تطور الرؤى الفكرية في تصميم الأثاث المعاصر .

4. إستيعاب التراث اليمني في قطع أثاث معاصرة : أي أن الأصلية تثير الجدل مع مفهوم المعاصرة حول ربطها بالهوية ، فيكون من أهم المحاور الجدلية ربطه بالإبداع مباشرة ليصبح هو في ذاته ، القدرة على تحقيق المفهوم المركب من الأصلية و المعاصرة ، أي أن الأصلية ليست مجرد وصف محدد أو رصيد فكري لا يمكن أن يتجاوز حدود معينة ، بل هي الإرادة و القدرة الذاتية على الإبداع من خلال الموقف التمييز المضاد للتقليد و التكرار (قورة 2016)..



صورة (16) كرسي لطاولة الطعام بشكل زهرة اللوتس و بشكل الجنبي مستوحى من التراث اليمني من تصميم مني خضر

عدد كافي من المتنوّعين في تشكيل معايير القيمة الجمالية لتصميم .
 2- تعد عناصر التصميم هي الإعتبارات الأساسية في لغة الشكل التصمي米ي للمنتج ، والذي يستخدمها الفنان المصمم ، لإدراك



صورة (12) يتضح من شكل الكرسي المركبة و إعطاء المتنوّع الإحساس بالثبات

(<http://www.ar.cntopfurniture.com>) 2019)

أساليب الاستلهام في التصميم :
 يتميز أسلوب التصميم الزخرفي التشكيلي أنه إما تشكيل مستلزم من الطبيعة أو تشكيل تجويدي على أساس خطوط هندسية تراكمية تعتمد على حركة تلك الخطوط سواء بالإضافة أو الدمج أو التكرار أو الانحناء ، و سيتضح ذلك التمييز من خلال التعرض إلى نقطتين:

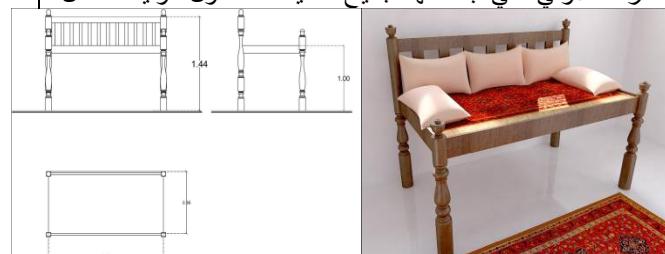
أساليب الاستلهام التصميمي من الطبيعة :
 إذا نظرنا إلى ماضي الإنسانية يصلنا الأمر إلى رؤية الجذور الحقيقة لكل فكرة جديدة متماثلة في أحد المخلوقات الضعيفة أو أحد أوجه الطبيعة الخفية ، و لقد تعددت كصادر الاستلهام للأشكال من الطبيعة و سوف نقوم بعرضها من خلال الصور .



صورة (13) يتسم التصميم أن له جذور أساسية مأخوذة من جذور طبيعة تربطه بها

(<http://www.roro44.nat>) 2019)

الهندسة الخطية للتشكيل الزخرفي التصميمي :
 تحدد الهندسة البنائية للزخرفة مسار عناصر التشكيل و مفرداته الأساسية التي تتمثل في النقطة و الخط و المساحة، فتمثل النقطة الحركة الأولى التي تبدأ منها جميع عمليات التحول لتوليد أشكال



صورة (15) قاعدة ذو ظهر و قوائم بشكل زهرة اللوتس و منحوته بشكل معاصر من تصميم حياة محمد

نتائج البحث : Results

- 1- إيقاظ الإحساس بالفخر الثقافي الذي يتحلى القيم العديدة في التصميم بتقدير إنساني عام يتطلب الأمر أن يحصل على تقدير

3. إسماعيل شوقي إسماعيل. التصميم عناصره وأسسه في الفن التشكيلي ، شركة الأمل للطباعة و النشر ، الطبعة الثالثة ، ٢٠٠٧ م .
4. أكرم فانصو ، التصوير الشعبي العربي ، سلسلة عالم المعرف ، سلسلة كتب ثقافية شهرية بصدرها المجلس الوطني للثقافة والفنون والأداب ، رقم الكتاب 203 ، الكويت ، ١٩٩٥ م .
5. أمة الباري محمد العاضي وأخرون ، مسح وتوثيق الحرف اليدوية التقليدية لمدينة زبيد التاريخية ، الجزء الأول ، الصندوق الاجتماعي للتنمية ، صنعاء ، ٢٠١١ م .
6. جون إف. بايل ، ترجمة د. أحمد الشامي - د. باسم حسن ، التصميم الداخلي " الخامات و استخداماتها " ، مطبع نهضة مصر ، الطبعة الرابعة ، ٢٠٠٨م .
7. دينا أحمد السيد علي ، هوية العمارة المصرية بين التراث و المعاصرة ، هوية العمارة ، كلية الهندسة ، رسالة ماجستير ، جامعة القاهرة ، ٢٠١٦م ، ص ٩٥ .
8. رغدة ماهر السوسي ، أثر المرونة التصميمية على كفاءة استخدام المسكن في قطاع غزة ، كلية الهندسة ، قسم الهندسة المعمارية ، الجامعة الإسلامية ، رسالة ماجستير ، غزة ، ٢٠١٥م .
9. سلافا بنت محمد بن عبدالرحمن داود ، رؤى مستقبلية للتصميم الداخلي للمسكن المعاصر في ظل مفاهيم الأنظمة الذكية ، كلية التصميم بمكة المكرمة ، جامعة أم القرى ، رسالة دكتوراه ، مكة المكرمة ، ٢٠١٤م .
10. شيماء عاطف محمد عبدالسلام قوره ، التفكير العشوائي و أثره على الهوية المصرية في التصميم الداخلي المعاصر ، العدد ١٢ ، الجزء الأول ، مجلة العمارة و الفنون ، ٢٠١٦م .
11. عبد الفتاح رياض ، التكوين في الفنون التشكيلية ، دار النهضة العربية ، الطبعة الخامسة ، القاهرة ، ٢٠٠٠ م .
12. علاء سمير إسماعيل ، التصميم الداخلي بين النظريات و الإتجاهات المعاصرة ، الطبعة الأولى ، طبع بمطبع السلام للطباعة ، القاهرة ، ٢٠١٧م .
13. علي رافت ، فن العمارة و الخرسانة المسلحة ، القاهرة ، ١٩٧٠م ، ص ٢٧٠ .
14. مجدي محمود أمين ، أسس و نظريات التصميم ، قسم التصميم الداخلي و الأثاث ، كلية الفنون التطبيقية ، جامعة حلوان .
15. محمد عبد الحميد نعمان ، العمارة الداخلية في مدينة زبيد بالجمهورية اليمنية ، رسالة ماجستير ، كلية الفنون التطبيقية ، جامعة حلوان ، ٢٠١١م .
16. محمود بسيوني، أسرار الفن التشكيلي، عالم الكتب، ص ٨١ .
17. هاني محمد القحطاني ، مبادئ العمارة الإسلامية و تحولاتها المعاصرة قراءة تحليلية في الشكل ، مركز دراسات الوحدة العربية ، الطبعة الأولى ، بيروت ، ٢٠٠٩م .
18. هند عبد العزيز عبد الحميد سلامة ، دور الزخرفة في تصميم الأثاث المصري المعاصر ، رسالة ماجister ، كلية الفنون التطبيقية ، جامعة حلوان ، ٢٠٠٧م .
- ثانياً: المجالات العلمية:**
1. إبراهيم عبد الحليم ، حوار حول العمارة المصرية المعاصرة ، مجلة عالم البناء العدد ١٢٣ ، مركز الدراسات التخطيطية و المعمارية ، القاهرة ، مصر ، ١٩٩١م ، ص ١١ .
 2. رجاء سعدي لفته ، الفكر الإبتكاري و الهوية في التصميم الداخلي ، العدد (٢٠٢) ، كلية الفنون الجميلة ، جامعة بغداد ، ٢٠١٢م .
 3. محفوظ محمد ، في معنى المعاصرة ، مقال منشور بجريدة
- ذلك العناصر " النقطة - الخط " إنراكاً جيداً يساعد على عملية التصميم و التخطيط لجعله عملاً سهلاً .
- 3- تؤدي الإعتبارات الأساسية إلى بناء التصميم الشكلي الذي يلعب دوراً جمالياً يربط من خلاله مسطح التصميم و علاقتها المتبادلة بما يجاورها من إعتبارات أساسية لتحقيق مختلف القيم الفنية ، الذي فيها " الوحدة و التنوع - النسبة و التاسب - الإيقاع و التكرار - الإتزان " التي تنتج عنها تنظيم العلاقات للأسس الجمالية لتصميم الأثاث التراثي ، وهي تظهر متضافة و متحدة في كل ممارسات الفن .
- 4- تمثل أساس التصميم القيم الوظيفية التي تهدف لتحقيق صوره تعكس الغرض الوظيفي و الجمالي من العمل المصمم محمل بذاته و فرديته التعبيرية .
- 5- الشكل العام الجيد هو الشكل التصميمي الذي يتميز بوحدة تتعاون فيها كافة العناصر المكونة له بحيث تخدم جميعها الشكل العام بالزيادة أو النقصان في القراء المحدد لكل عنصر إلى خارج السياق .
- 6- استخدام المعايير و الضوابط التصميمية يساعد على إظهار قيم جمالية و شكالية و وظيفية لم تكن موجودة من قبل و الإستفادة من عملية تقسيم البعد الجمالي لتصميم الأثاث المعاصر لأبد و أن تخضع إلى معايير و ضوابط يمكن قيسها و تطويرها ، لأن تلك العملية قاصرة على موهبة و خبرة المتذوق و إعتماده على رؤيتها الشخصية فقط .

الوصيات :Recommendations

- 1- تعظيم دور تصميم الأثاث المعاصر المستلهم من الأثاث التراثي اليمني " التهامي " لتاثيره على الجانب الاجتماعي و الثقافي للمجتمع اليمني .
- 2- استخدام فلسفات الفن التهامي لعمل تصميمات أثاث يمني معاصر يحمل الهوية اليمنية " التهامي " .
- 3- محاولة تأهيل و تشجيع المصمم لعملية التذوق لإنتاج الأثاث اليمني " التهامي " المعاصر ليؤكد على قيمنا المحلية في مجال تصميم الأثاث ويكون مؤهل و مالك للعديد من القرارات و الكفاءات ، لكي يقوم بتحليل و تفسير و شرح ذلك على الأثاث المعاصر التهامي .

الخلاصة :Conclusion

يجب على التصميم الجيد أن يأخذ بالإعتبارات الأساسية لتصميم الأثاث اليمني " التهامي " المعاصر التراث ليس مجموعة من العقائد النظرية الثابتة و الحقائق الدائمة التي لا تتغير بل هو مجموع تحقiqات هذه النظريات في ظرف معين و في موقف تاريخي معين و عند جماعة خاصة تضع رؤيتها و تكون تصوراتها للعالم و أهم ما يميز التراث في أصوله و نشأة تطوره و حركته و عدم تباته .

الإعتبارات الأساسية جزء لا يتجزأ من الأنسان المعاصر فهو يحمل في بنائه الذاتي سمات هذا التراث في عاداته و سلوكه و في تعامله مع الآخرين ، و بينما يدرس الإعتبارات الأساسية جيداً و يحسن التعامل معها فإنه بالقطع يشكل بعداً تاريخياً و جدانياً بالغ الأهمية في الحاضر و الماضي و لا يجعل مستوى الإبداع سطحي و يحمل تجربة عميقة تتصل بباقي البشر .

المراجع :References

أولاً: المراجع العربية:

1. أحمد سمير كامل علي ، الإستخدام المتكامل الفراغ في المسكن المصري ذو المساحات الصغيرة ، رسالة ماجستير ، قسم التصميم الداخلي و الأثاث ، كلية الفنون التطبيقية ، جامعة حلوان ، ٢٠٠٦م .
2. أحمد سمير كامل علي ، الشمولية في التصميم الداخلي للمسكن بين الأعداد الأكاديمي و التطبيق العملي ، بحث منشور في مجلة التصميم الدولية ، ٢٠١٦م .



PAUL Bonnen Fant , Zabiad Au Yemen , .1
Arch'ologie Du Vivant Edisud , 2004 .
رابعا: شبكة المعلومات:
[http://www.grenc.com>.show-articlemain](http://www.grenc.com/show-articlemain) .1
<http://faculty.ksu.edu.sa/71200/> .2

الرياض اليومية ، العدد ١٦٢٨٣ ، مؤسسة اليمامة ،
الرياض ، المملكة العربية السعودية ، ٢٠١٣ م .4
يحيى حسن وزيري ، العمارة الإسلامية .. نظرة عامة ، مجلة
عالم البناء العدد ٨١ ، مركز الدراسات التخطيطية و
المعمارية ، القاهرة ، مصر، ١٩٨٧ ، ص ٨ .
ثالث: المراجع الأجنبية: